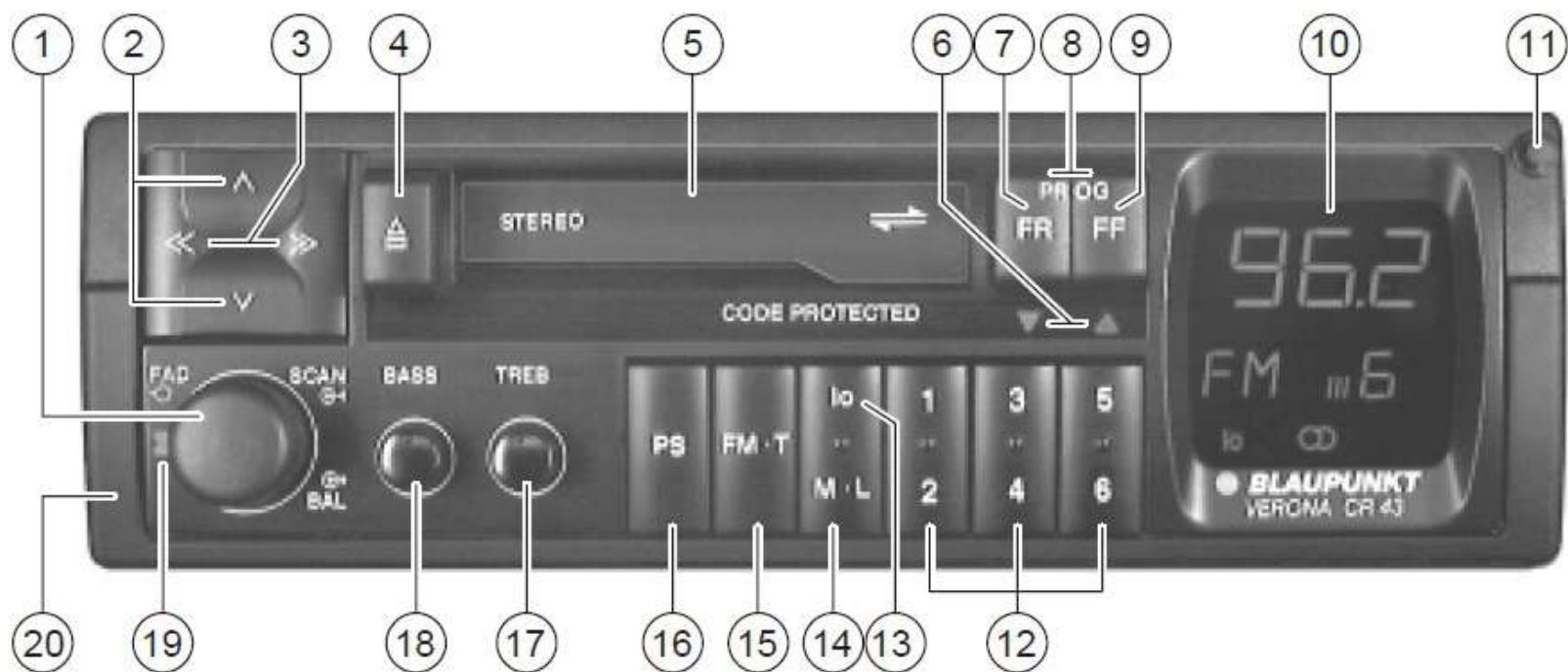


Инструкции по эксплуатации



Verona CR 43



Краткое описание

① ON/OFF (ВКЛ/ ВЫКЛ)

Включите/выключите установку, повернув ручку.

Если на дисплее появляется «Cod», сначала прочтите главу «Кодирование для защиты от кражи».

Volume control (Контроль громкости):

Поворачивая ручку

SCAN (операция поиска):

Во время радиоприема временно выбираются станции путем нажатия ручки прикл. одну секунду.

Balance (Баланс):

Потяните ручку и отрегулируйте громкость влево/вправо, поворачивая ручку.

② \wedge/\vee Кулисный переключатель

Радио: Автоматическая настройка станций.

Кодирование: Прочтите главу «Кодирование для защиты от кражи».

\wedge : Нажмите кулисный переключатель, чтобы подтвердить ввод кода.

③ \ll / \gg Кулисный переключатель

Для точной настройки станций

④ \blacktriangle Выброс кассеты

⑤ Кассетный отсек

⑥ Track индикация

\blacktriangledown - Воспроизводится сторона А или 1

\blacktriangle - Воспроизводится сторона В или 2 (reverse - обратная операция)

⑦ FR кнопка (Fast Rewind)

Быстрая перемотка ленты назад.
Деактивировать: нажать кнопку FF.

⑧ PROG (Autoreverse)

Для перехода на другую сторону А или В - нажмите обе кнопки.

⑨ FF кнопка (Fast Forward)

Быстрая перемотка ленты вперед.
Деактивировать: нажать кнопку FR.

⑩ : Отображения на Дисплее



⑪ Кнопка для раскладывания ручки (QuickOut)

Возможно только со съёмной автомагнитолой (QuickOut).

⑫ Кнопки Preset 1, 2, 3, 4, 5, 6

(Кнопки предварительной настройки)

Сохранение станции - Удерживайте кнопку нажатой во время работы радио, пока станцию снова не станет слышно.

Вызов станции - Коротко нажмите соответствующую кнопку.

Кодирование - Сначала прочтите главу «Кодирование для защиты от кражи». Кнопки 1 - 4: Используйте для ввода кода. Нажимайте каждую из кнопок до тех пор, пока на дисплее не появится код, указанный в паспорте автомагнитолы.

⑬ Io Кулисный переключатель

Используйте эту кнопку для изменения чувствительности при операции автоматического поиска станции. На дисплее горит «Io» - нормальная чувствительность
«Io» не загорается — высокая чувствительность

Дополнительная функция кулисного переключателя Io:

Переключение со стерео на моно: Нажимайте дольше 2 секунд.

- ⑭ **M•L** кулисный переключатель
(Medium wave - Long wave)
(Средняя волна - Длинная волна)
Используйте этот кулисный переключатель для выбора средних (MW) или длинных волн (LW) частот. Для переключения между этими частотными диапазонами просто снова нажмите переключатель.
- ⑮ **FM•T** кнопка (Frequency Modulation)
(Частотная Модуляция)
Для выбора одного из банков памяти FM I, II, III or "T" (Travelstore).
Чтобы изменить банк памяти:
Нажимайте кнопку до тех пор, пока на дисплее не появится нужный банк памяти.

Для автоматического сохранения шести ближайших радиостанций с самым мощным сигналом в Travelstore:
Сохранение: Нажимайте FM•T до тех пор, пока не начнется настройка поиска (см. дисплей).
Вызов: Нажимайте FM•T, пока на дисплее не появится «T». Затем кратковременно нажмите одну из кнопок предварительной настройки (presets) 1, 2, 3, 4, 5, 6.
- ⑯ **PS** кулисный переключатель
(Preset Station Scan)
(сканирование предустановленных станций)
Кратковременное нажатие на эту кнопку приводит к выборке всех запомненных станций выбранного диапазона волн (FM, MW, LW или T).
- ⑰ **TREB** (Treble) (Высокие частоты)
Для настройки высоких частот.
- ⑱ **BASS** (Низкие частоты)
Для настройки басов.
- ⑲ **FAD (Fader)**
(громкость спереди/сзади):
Отрегулируйте с помощью рычага.
- ⑳ **Ручка QuickOut**
Для того, чтобы вытащить автомагнитолау из отсека.
Возможно только с автомагнитолами QuickOut.

Содержание

Краткое описание	4
------------------------	---

Важная информация	7
-------------------------	---

Что Вам нужно знать!	7
----------------------------	---

Дорожная безопасность	7
-----------------------------	---

QuickOut	7
----------------	---

Установка/подключение	7
-----------------------------	---

Кодирование для защиты от кражи	7
---------------------------------------	---

Введен неверный код	7
---------------------------	---

Включение кодовой системы	8
---------------------------------	---

Перезапуск после отключения питания	8
---	---

Отключение системы кодов	8
--------------------------------	---

Оптическая индикация защиты от кражи	8
--	---

Раздел усилителя	9
------------------------	---

ON/OFF (ВКЛ/ВЫКЛ)	9
-------------------------	---

Volume control (Контроль громкости)	9
---	---

Balance control (Контроль баланса)	9
--	---

Fader control	9
---------------------	---

Регулировка высоких частот (trebles)	9
--	---

Регулировка низких частот (basses)	9
--	---

Раздел радио	9
--------------------	---

Выбор желаемого диапазона волн	9
--------------------------------------	---

Автоматическая настройка станций	9
--	---

Ручная настройка	10
------------------------	----

Настройка чувствительности поиска станции	10
---	----

Настройка чувствительности локального режима	10
--	----

Переключение между стерео и моно	10
--	----

Сохранение станции	10
--------------------------	----

Автоматическое сохранение станций с самым сильным сигналом (Travelstore)	11
--	----

Активация сохраненной станции	11
-------------------------------------	----

Краткая выборка станций	11
-------------------------------	----

Выборка запомненных станций	11
-----------------------------------	----

Раздел ленты	12
--------------------	----

Вставка кассеты	12
-----------------------	----

Извлечение кассеты	12
--------------------------	----

Быстрая перемотка ленты вперёд/назад	12
---	----

Авторевверс (Autoreverse)	12
---------------------------------	----

Примечания по уходу	12
---------------------------	----

Приложение	13
------------------	----

Технические данные	13
--------------------------	----

Важная информация

Что Вам нужно знать!

Перед тем, как начать пользоваться своей новой автомагнитолой, следует внимательно ознакомиться с информацией «Дорожная безопасность» и «Кодирование для защиты от кражи».

Дорожная безопасность

Безопасность дорожного движения всегда в приоритете. Используйте автомобильное радио таким образом, чтобы всегда быть в состоянии справиться с дорожной ситуацией и отреагировать на нее в любой момент времени. Помните, даже на скорости 50 км/ч вы все еще движетесь со скоростью 14 м в секунду.

Также очень важно, чтобы вы могли слышать окружающие звуковые сигналы, например, полиции или пожарной охраны, и реагировать на них.

Поэтому регулируйте громкость разумно.

QuickOut

Только для автомагнитол с QuickOut.

Используя ручку QuickOut, вы можете легко вытащить автомагнитолу из отсека и взять ее с собой. Запрограммированные станции сохраняются в течение длительного времени.

Чтобы вытащить автомагнитолу.

- нажмите кнопку (11), возьмитесь за ручку (20) и вытащите устройство.

Чтобы снова прослушать радио или кассету,

- вставьте автомагнитолу в отсек до упора и переместите ручку обратно на переднюю панель.

Если система кодирования отключена, ваш комплект будет готов к работе. Если система кодирования включена, действуйте, как описано в разделе «Перезапуск после отключения питания».

Установка/подключение

Кодовую систему можно включать и выключать только в том случае, если радиоприемник подключен к постоянному питанию.

Если вы хотите самостоятельно установить новую автомагнитолу или добавить другие аудиокомпоненты к уже имеющимся, то внимательно прочитайте прилагаемую инструкцию по установке и подключению.

Не подключайте выходы

громкоговорителей к земле!

Используйте только аксессуары и запасные части, одобренные Blaupunkt.

Кодирование для защиты от кражи

Автомагнитола стандартно поставляется с деактивированной системой кодирования. Если противоугонная система кодирования включена, когда питание устройства прервано (например, кража, отсоединение автомобильного аккумулятора), устройство блокируется электронным способом. Повторное использование возможно только после ввода соответствующего кода (см. паспорт автомагнитолы).

Введен неверный код

У воров не должно быть возможности определить кодовый номер методом проб и ошибок. Поэтому набор будет заблокирован на определенное время, если будет введен неверный кодовый номер. В этом случае на дисплее появится «- - -».

Это время ожидания составляет 10 секунд после первых трех попыток и 1 час после последующих попыток. После 19 неудачных попыток на дисплее появится надпись «OFF», и повторный запуск установки будет невозможен.

Примечание:

Храните паспорт автомагнитолы с кодовым номером в надежном месте во избежание «несанкционированного доступа» к автомагнитоле.

Если подача питания на магнитолу прерывается при включенной кодовой системе, вам необходимо знать правильный кодовый номер. Радио снова заработает, как только вы введете правильный кодовый номер. Если вы потеряете свой паспорт автомагнитолы и забудете свой кодовый номер, вы не сможете перезапустить комплект после отключения питания. В этом случае вашу автомагнитолу можно сбросить только в нашей центральной сервисной мастерской или в одном из наших сервисных центров за границей.

Включение кодовой системы

Условие:

Автомагнитола должна быть подключена к постоянному источнику питания. Чтобы включить кодовую систему:

- Выключите автомагнитолу.
- Удерживайте кнопки (preset) предварительной настройки **1** и **4** одновременно.
- Включите автомагнитолу. «Cod» ненадолго появляется перед тем, как радио начинает работать.
- Отпустите кнопки (preset) предварительной настройки **1** и **4**.

Система кодирования включена. «Cod» будет кратковременно отображаться каждый раз, когда радио включено.

Перезапуск после отключения питания (система кодирования включена)

- Включите набор. На дисплее появится «Cod».
- Коротко нажмите кнопку (preset) предварительной настройки **1**, на дисплее появится «000».
- Введите код, указанный в паспорте автомагнитолы Blaupunkt. Кнопка preset **1** позволяет выбрать только «0» или «1». Первый «0» не будет отображаться.

Пример: кодовый номер 0521.

- Нажимайте кнопку предварительной настройки **1**, пока на дисплее не появится «000».
- Нажмите кнопку предварительной настройки **2** пять раз, на дисплее появится «500».
- Дважды нажмите кнопку предварительной настройки **3**, на дисплее появится «520».
- Нажмите кнопку предварительной настройки **4** один раз, на дисплее появится «521».
- Чтобы подтвердить кодовый номер: Нажмите на верхнюю часть  кулисного переключателя.

Теперь ваша автомагнитола готова к работе. Если на дисплее снова появляются «- - -», значит, вы ввели неверный кодовый номер.

Теперь важно ввести правильный код по истечении периода ожидания (Cod на дисплее).


Если автомагнитолу выключают до истечения периода ожидания, то период ожидания возобновляется, как только автомагнитола снова включается.

Отключение системы кодов

- Выключите автомагнитолу.
- Одновременно нажмите кнопки предварительной настройки **1** и **4** и удерживайте их.
- Включите автомагнитолу. На дисплее появится «Cod».
- Введите кодовый номер, указанный в паспорте автомагнитолы Blaupunkt, и подтвердите: См. пример «Перезапуск после прерывания...».

Кодовая система теперь деактивирована.

Оптическая индикация защиты от кражи

В качестве визуального предупреждения закодированной автомагнитолы светодиод LED  **6** мигает при выключении зажигания, если автомагнитола подключена соответствующим образом. Для этого прочтите инструкцию по установке.

Раздел усилителя

ВКЛ /ВЫКЛ (ON/OFF)

Для включения автомагнитолы,

- повернуть ручку - кнопку ① ↻.

Теперь ваша стереосистема готова к работе.

Для выключения автомагнитолы,

- повернуть ручку - кнопку ① ↻.

Контроль громкости (Volume control)

- повернуть ручку - кнопку ①.

Контроль баланса (Balance control)

Используйте ручку - кнопку ①, чтобы сбалансировать громкость правого и левого громкоговорителя (канала).

- Потяните (заблокируйте) ручку - кнопку и поверните.

После корректировки

- слегка нажмите ручку - кнопку

Fader control

Если подключено четыре громкоговорителя, (fader) громкость передних/задних громкоговорителей можно изменить с помощью рычага ①9.

Регулировка высоких частот (trebles)

- повернуть ручку ①7.

Регулировка низких частот (basses)

- повернуть ручку ①8.

Раздел радио

Выбор желаемого диапазона волн

Это радио позволяет вам выбирать между диапазонами волн FM, MW и LW.

Выбор FM

- Кратко нажмите FM•T кулисный переключатель ①5. На дисплее отображается «FM» (для частотной модуляции).

Выбор MW или LW

- Кратко нажмите M•L кулисный переключатель ①4. На дисплее появится буква «M» (для MW) или «L» (для LW).

Если вы хотите переключиться между MW и LW:

- нажмите кулисный переключатель M•L ①4 еще раз.

Следующие инструкции применимы ко всем диапазонам волн, если не указано иное.

Автоматическая настройка станций

Настройка последующей станции

- Нажмите кулисный переключатель \wedge/\vee ② вверх. Радио будет автоматически искать следующую станцию.

Настройка предыдущей станции

- Нажмите кулисный переключатель \wedge/\vee (2) вниз. Радио будет автоматически искать предыдущую станцию. Если кулисный переключатель \wedge/\vee (2) нажимать вниз/вверх, операция поиска быстро проводится в соответствующем направлении.

Ручная настройка

Также можно настроиться на станции «вручную»:

- Нажмите кулисный переключатель $<</>$ (3) влево или вправо. Полоса частот сканируется небольшими шагами.

Регулировка чувствительности поиска станций

Также можно изменить чувствительность операции автоматического поиска станций. Для этого:

- Нажмите кулисный переключатель (13). Если указано «lo», захватываются только станции с хорошими условиями приема (более низкая чувствительность). Если «lo» не указано, захватываются также станции с более слабым приемом (более высокая чувствительность).

Регулировка чувствительности локального режима

В регионах с чрезвычайно высокой плотностью станций, например, в Италии, набор позволяет переключать чувствительность поиска станций для местного режима с «Высокая» (настраивается на заводе) на «Низкая». «Низкий» означает, что настройка поиска станций захватывает только самые мощные станции. Для изменения локального режима:

- нажать на кулисный переключатель lo (13) дольше 8 секунд. Дисплей (10) показывает «L» для «Низкого». При нажатии на кулисный переключатель lo (13) снова дольше чем 8 секунд, установка переключается обратно на «Высокий» (на дисплее (10) «H»). При выключении агрегата или при снятии комплекта с помощью рукоятки QuickOut комплект остается в последнем активированном режиме.

Переключение между стерео и моно

Если вы хотите переключаться между стерео и моно:

- удерживайте кулисный переключатель lo (13) нажатым более 2 секунд. Символ \odot появится на дисплее (10) если включен стереорежим.

Функция стерео активируется автоматически при включении радио. Устройство автоматически переключится на моно, если прием плохой.

Сохранение станции

Вы можете сохранить одну станцию MW и LW и 4 станции FM на каждой из кнопок предварительной настройки (12). На дисплее отобразится выбранный диапазон волн (FM, MW или LW) и кнопка (preset) предварительной настройки. В FM на дисплее также отображается выбранный уровень хранения (I, II, III или T). Если вы хотите перейти с одного уровня хранения на другой:

- Нажмите в FM•T кнопка (15). Если вы хотите сохранить станцию:
 - (только для FM) выберите уровень хранения. Для этого нажмите кнопку FM•T (15) пока на дисплее (10) не появится I, II, III или T.
 - настроиться на станцию (см. главу «Настройка станций»).
 - нажимайте нужную кнопку предустановки (12), пока радио не возобновит воспроизведение (около 2 секунд). Дисплей (10) показывает какая предустановленная кнопка была нажата. Станция сохранена.

Примечание:

Если вы настроитесь на станцию, которая уже была сохранена в другом банке памяти, соответствующая кнопка предустановки, и банк памяти начнет мигать на дисплее (10) в течение прибл. пять секунд.

Автоматическое сохранение станций с самым сильным сигналом (Travelstore)

С Travelstore у вас есть возможность автоматически сохранять шесть самых мощных FM-станций в вашей локальной зоне приема и сортировать их по частоте. Эта функция особенно полезна во время путешествий.

- Нажимайте кнопку FM•T (15) в течение не менее двух секунд.

Прибор выполняет поиск следующих FM-станций и сортирует их по уровню хранения «Т» (Travelstore). После завершения процесса автомобильное радио настраивается на первую станцию.

При необходимости также можно вручную сохранить станцию на уровне Travelstore. Если можно принимать менее пяти станций, свободные кнопки на короткое время обозначаются тире.

Активация сохраненной станции

При необходимости запомненные станции можно активировать нажатием клавиши.

- Выберите нужный диапазон волн, нажав кнопку FM•T (15) или кулисный переключатель M•L (14) и соответствующий банк памяти FM. Для этого нажмите кнопку FM•T (15) пока на дисплее (10) не отобразится I, II или III или T.
- Коротко нажмите нужную кнопку предварительной настройки (12).

Краткая выборка станций (Radio Scan) (Радиосканирование)

Начиная с настроенной в данный момент станции, вы можете просмотреть следующие короткие выборки в течение прибл. по восемь секунд каждый.

- Нажимайте ручку (1) в течение 1 сек. Если следующая станция найдена, она воспроизводится примерно восемь секунд. На дисплее начинает мигать частота станции (10); если она уже был запомнена, на дисплее (10) начинает мигать соответствующая кнопка предустановки и индикатор уровня памяти. Затем автомобильное радио начинает поиск следующей станции.

Для выбора и остановки выборки станций:

- Нажмите ручку (1) еще раз. Функция сканирования отключена.

После того, как операция поиска была завершена, и ни одна станция не была выбрана, радио начинает воспроизводить станцию, с которой до этого запускался поиск станций.

Выборка запомненных станций

Все запомненные станции диапазона волн могут быть выбраны на короткое время.

- Нажмите кнопку PS (16). Одна за другой автомобильное радио начнет воспроизводить все запомненные станции выбранного диапазона волн. В наборе выборки станции уровней хранения I-III или уровня «Т» Travelstore. Это зависит от текущего состояния переключения. Если на кнопке не сохранена ни одна станция, эта кнопка пропускается.

Чтобы завершить эту функцию:

- Нажмите кнопку PS (16) еще раз. Станция, на которой в настоящее время производится выборка, сохраняется.

Раздел ленты

Вставка кассеты

Если вы хотите воспроизвести кассету:

- включите автомагнитолу.
- аккуратно вставьте кассету стороной 1 вверх.

Лента будет воспроизводиться в том же направлении, что и раньше.

Track индикатор (6) указывает, какая сторона воспроизводится.

- ▼ - воспроизводится сторона А или 1.
- ▲ - воспроизводится сторона В или 2 (reverse - обратная операция).

Извлечение кассеты

Если вы хотите извлечь кассету:

- нажмите ▲ кнопку (4).
Кассета выбрасывается.

Быстрая перемотка ленты вперед/назад

Перемотка вперед (Fast Forward)

- Нажмите FF (Fast Forward) кнопку (9).
По окончании ленты устройство переключится на другую сторону и возобновит воспроизведение ленты.

Остановка операции быстрой перемотки вперед (Fast Forward)

- Нажмите FR кнопку (7).

Быстрая перемотка назад (Fast Rewind)

- Нажмите FR (Fast Rewind) кнопку (7).
Как только лента полностью перемотана, начинается воспроизведение ленты.

Остановка быстрой перемотки назад (Fast Rewind)

- Нажмите FF кнопку (9).

Автоверс (Autoreverse)

Если во время воспроизведения кассеты вы хотите переключиться на другую сторону этой кассеты:

- нажмите FF (9) и FR (7) кнопки одновременно.

По окончании ленты автомагнитола автоматически переключится на другую сторону кассеты.

Примечание:

При воспроизведении жестких лент также можно вручную переключиться на другую сторону ленты. Если это так, проверьте намотанную до этого момента ленту; в таких случаях часто помогает быстрая перемотка вперед или назад.

Примечания по уходу

Мы рекомендуем ленты типа C-60 и C-90 для использования в любом автомобильном магнитофоне; чтобы защитить ваши ленты, храните их в прохладном месте, защищенном от грязи, пыли или чрезмерно высоких температур выше 50°C. Чтобы обеспечить бесперебойную работу ленты, холодные ленты должны немного нагреться перед их воспроизведением. Если пыль скапливается на аудиоголовке или резиновом валике, проблемы, связанные с неровной лентой или плохим качеством звука, могут возникнуть спустя прибл. 100 часов работы. При обычном загрязнении используйте кассету для чистки головок для удаления пыли; для более интенсивного загрязнения используйте ватный тампон, смоченный спиртом. Никогда не используйте твердые инструменты!

Приложение

Технические данные

Усилитель

Выходная
мощность: 4 x 4.5 Вт Ватт RMS
соотв. по DIN 45324/3.1
4 Ω

FM

Чувствительность: 0.9 μ V на 26 dB
соотношение сигнал шум

Частотная
характеристика: 35 - 15 000 Hz (-3 dB)

Раздел ленты

Частотная
характеристика: 31.5 - 16 000 Hz (-3 dB)

Модификации зарезервированы!

